

26 AÑOS

h Hospital
Metropolitano

V INTERCAMBIO MÉDICO FRANCIA – ECUADOR
V RENCONTRE MEDICALE FRANCE - EQUATEUR



SIMPOSIO DE OTORINOLARINGOLOGÍA
SYMPOSIUM D'ORL

Viernes 28 de Octubre del 2011

Vendredi 28 Octobre 2011

8h30 - 9h15: Inauguración del Evento.
(Inauguration des journées).
Presentación del Intercambio Médico Francia-Ecuador.
(Présentation du simposium).

Dr. Alain LONDERO

Dr. Raúl JERVIS

Discursos de Inauguración.

(Discours d'inauguration).

Señor Lenín MORENO

Señor Jean Baptiste MAIN de BOISSIERE

Señor Simón Cueva

Señor Maurice JASON

Presentación de la organización de las jornadas.

(Presentation de l'organisation des journées).

Señora Silvia de GRIJALVA

Señora Yolande LAGNIER

PATOLOGÍAS ORL DEL NIÑO

Pathologies ORL DE L'ENFANT

9h15 - 9h45: Despitaje de las sorderas neonatales.
(Dépistage des surdités neonatales).

9h45 - 10h15: Seguimiento a largo plazo de la sordera del niño.
(Prise en charge de la surdité de l'enfant).

10h15 - 10h45: Aparellaje del niño.
(Appareillage de l'enfant).

10h45 - 11h15: Obstrucción nasal del niño: diagnóstico y tratamiento.
(Obstruction nasale chronique chez l'enfant: diagnostic et traitement).

11h15 - 11h45: Experiencia en cirugía de senos paranasales.
(Experience en chirurgie des sinus).

11h45 - 12h15: Mesa redonda. Intercambio de prácticas.
(Table ronde. Echange de pratiques).

12h15 - 13h30: Receso. Almuerzo (Pause déjeuner).

MALFORMACIONES ORL DEL NIÑO, DIAGNÓSTICO, CIRUGÍA Y SEGUIMIENTO A LARGO PLAZO

MALFORMATIONS ORL DE L'ENFANT, DIAGNOSTIC,
CHIRURGIE ET PRISE EN CHARGE

- | | |
|----------------|--|
| 13h30 - 14h00: | Diagnóstico prenatal de las malformaciones ORL.
(Diagnostic prenatal des malformations ORL). |
| 14h00 - 14h30: | Implante coclear. Las llaves para éxito del programa.
(Implantation coccléaire, les clefs pour réussir). |
| 14h30 - 15h00: | Seguimiento a largo plazo de las deficiencias plurisensoriales.
(Prise en charge des déficits plurisensoriels). |
| 15h00 - 15h30: | Septoplastia en pediatría.
(Septoplastie en pédiatrie). |
| 15h30- 16h00: | Estenosis traqueal.
(Sténose traquéale). |
| 16h00 – 16h30: | Cirugía mini invasiva y endoscopia.
(Chirurgie mini invasive et endoscopie). |
| 16h30 - 17h30: | Mesa redonda. Intercambio de prácticas.
(Table ronde. Echange de pratiques). |

Sábado 29 de Octubre del 2011

Samedi 29 Octobre 2011

PATOLOGÍAS ORL DEL ADULTO

Pathologies ORL DE L'ADULTE

8h30 - 9h00:	Sordera súbita. (Surdite subite).
9h00 - 9h30:	Aparellaje del adulto. (Appareillage de l'adulte).
9h30 - 10h00:	Acúfenos. (Acouphènes).
10h00 - 10h30:	Diagnósticos difíciles de vértigos. (Diagnostics difficiles de vertiges).
10h30 - 11h00:	Diagnósticos difíciles en rinosinusitis. (Diagnostics difficiles de rhinosinusites).
11h00 - 11h30:	Diagnósticos difíciles de apneas del sueño. (Diagnostics difficiles d'apnées du sommeil).
11h30 - 12h30:	Nuevas exploraciones en oncología. (Nouvelles explorations en oncologie).
12h30 - 13h00:	Clausura de las jornadas en el Hospital Metropolitano. (Clôture des journées).
	Medios para mantener el intercambio y la colaboración franco – ecuatoriana. (Comment pérenniser ces échanges et cette collaboration).
14h30 - 15h30:	Como afrontar las deficiencias auditivas en la etapa universitaria. Adaptaciones. (Deficiences auditives et études universitaires Aménagements et adaptations).
15h30 - 16h30:	Mesa Redonda. Intercambio de experiencias. (Table ronde. Echange d'expériences).

Comité científico: Comité scientifique

Dr. Ramiro YÉPEZ

Dr. Raúl JERVIS

Pr. Thierry VAN DEN ABBEELE

Dr. Alain LONDERO

Dr. Natacha TESSIER

Dr. Paúl VIALA

Dr. Xavier LACHIVER

Dr. Denis GALLAS

Dr. David MALINVAUD

Dr. Carole MOUSSET

Dr. Manuel ERMINY

Dr. Annie LUCEK

Comité organizador: Comité d'organisation

Sra. Magdalena CUEVA

Dr. Maurice JASON

Sra. Silvia GRIJALVA

Dra. Yolande LAGNIER

Sr. André MOULONGUET

Idiomas oficiales: Español - Francés

V INTERCAMBIO MÉDICO FRANCIA – ECUADOR V RENCONTRE MEDICALE FRANCE - EQUATEUR

SIMPOSIO DE OTORINOLARINGOLOGÍA SYMPOSIUM D'ORL

Bajo la presidencia del Profesor Thierry VAN DEN ABBEELE
y de los Doctores Alfredo Borrero, Alain LONDERO y Ramiro YÉPEZ.
Sous la présidence du Professeur Thierry VAN DEN ABBEELE et des
Docteurs Alfredo Borrero, Alain LONDERO, y Ramiro YÉPEZ.

Bajo la presidencia de honor.
Sous la présidence d'honneur.

Señor Licenciado Lenín MORENO.
Vicepresidente de la República del Ecuador
Monsieur Lenín MORENO.
Vice président de l'Equateur.

Señor Jean Baptiste MAIN de BOISSIERE.
Embajador de Francia en Quito.
Monsieur Jean Baptiste MAIN de BOISSIERE.
Ambassadeur de France à Quito.

Señor Carlos LARREÁTEGUI.
Rector de la Universidad de las Américas.
Monsieur Carlos LARREÁTEGUI.
Recteur d' Université UDLA.

Doctor Maurice JASON.
Presidente de la Asociación.
María José Solidarité.
Handicap France Ecuador.
Docteur Maurice JASON. Président de l'Association.
María José Solidarité.
Handicap France Ecuador.

Señora Silvia de GRIJALVA.
Presidente de la Fundación Fudrine
Madame Silvia de GRIJALVA.
Présidente de la Fondation Fudrine.



GRAND AUDITION
L' Audition Numérique en une heure

AudioNova 
VOTRE PARTENAIRE AUDITION

bernafon®
Your hearing - Our passion



Ufao N34-670
QUITO - ECUADOR
Tél : 2245 143 - Fax : 2245 143
E-mail : fudrine@yahoo.es
Presidente : Dra. Silvia de Grijalva



1 all 4 avenue de Bois Préau
92852 Neuilly-Malmaison Cedex - FRANCE
Tél : 01 47 49 30 32 - Fax : 01 47 52 70 33
E-mail : yolandajose@laposte.fr
Président Dr Maurice JASON

